

KINGSTON

VISITOR GUIDE/GUIDE DES VISITEURS



EAT + DRINK
RESTAUREZ-VOUS

SIGNATURE EXPERIENCES
EXPÉRIENCES DISTINCTIVES

CITY MAP
CARTE DE LA VILLE

visitkingston.ca



Painting by Kingston maker Michelle Reid. michellereidart.com

INVITATION TO EXPERIENCE KINGSTON

INVITATION À DÉCOUVRIR KINGSTON

Welcome

Kingston has it all – vibrant arts, culture and culinary scenes; an idyllic waterfront; an extensive downtown; and year round festivals.

Situated where the St. Lawrence River, Rideau Canal and Lake Ontario meet, the city has earned a reputation for some of the best freshwater sailing in the world.

As one of the oldest cities in the country, we're a destination built on a grand heritage and defined by our ability to blend the beauty of yesterday with the passion of today.

Come expecting an active community with all kinds of restaurants, shopping, accommodations, services and more, all within walking distance of each other.

It's all waiting for you in Kingston.

Learn more at visitkingston.ca.

Bienvenue

Il y a de tout à Kingston – des scènes artistiques, culturelles et culinaires dynamiques, un secteur riverain idyllique, un grand centre-ville et des festivals à l'année.

Située là où le Saint-Laurent, le canal Rideau et le lac Ontario se rencontrent, la ville se mérite la réputation d'avoir parmi les meilleures conditions pour la voile en eau douce au monde.

Une des plus vieilles villes du pays, il s'agit d'une destination fondée sur un superbe patrimoine et définie par sa capacité à fusionner la beauté d'hier à la passion d'aujourd'hui.

Vous pouvez vous attendre à une collectivité active avec toutes sortes de restaurants, de boutiques, d'hébergement, de services et bien plus – on passe de l'un à l'autre à pied.

C'est ce qui vous attend à Kingston Apprenez-en plus à visitekingston.ca.

欢迎

金斯顿拥有充满活力的艺术、文化和美食景点；田园诗般的湖畔、繁华的市中心以及一整年丰富多彩的节庆活动。

金斯顿坐落在圣劳伦斯河

(St Lawrence River)、里多运河 (Rideau Canal) 和安大略湖 (Lake Ontario) 的交汇处，是世界上公认的淡水帆船运动之都。

金斯顿是加拿大最古老的城市之一，在这里，历史遗留的丰厚文化遗产与现在气息恰如其分地融为一体。

期待您来到我们这个活跃的城市社区，这里各式各样的餐厅，购物场所，住宿，服务等等都在步行范围之内。

金斯頓在这里等欢迎您！要了解更多金斯頓信息，请访问中文官方网站：

www.visitkingston.ca/cn。

Join us!



stayinkingston



visitkingston1



visitkingston



KingstonAP



Skating rink behind City Hall

CITY INFORMATION

RENSEIGNEMENTS SUR LA VILLE

Population

161,175 Greater Kingston
(Statistics Canada, 2016)

Nicknames / Les surnoms

The Limestone City, YGK, K-Town
La ville de calcaire, YGK,
K-Town

VISITOR INFORMATION CENTRE 209 Ontario St.

Hours of Operation / Heures d'ouverture

Hours of operation are subject to change.

Tuesday – Saturday:

10:00am – 4:00pm

Get up-to-the-minute details about city events and happenings: visitkingston.ca/events

Stay up to date with everything Kingston — all in one place. Sign up today for our newsletter at visitkingston.ca.

Restez à l'affût de tout ce qui concerne Kingston, à un seul endroit. Inscrivez-vous aujourd'hui à notre bulletin à visitekingston.ca.

100+ restaurants and cafés

200+ specialty stores

33 major festivals

Plus de **100** restaurants

Plus de **200** magasins spécialisés

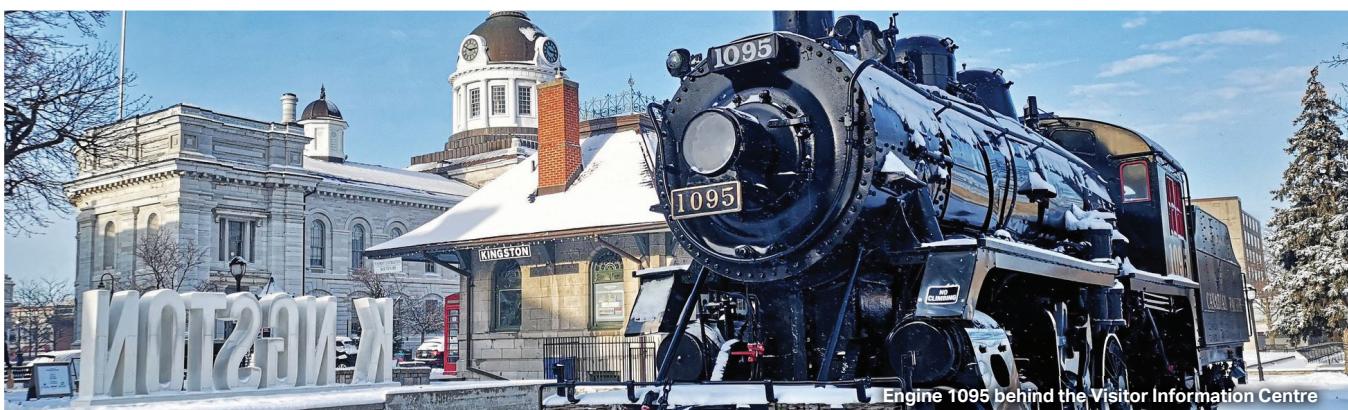
Trente-trois festivals importants

Canadian Customs

Standard tipping etiquette at restaurants is 15%

Douanes canadiennes

La courtoisie en matière de pourboire dans les restaurants est 15 %



Engine 1095 behind the Visitor Information Centre



10 SIGNATURE KINGSTON EXPERIENCES

DIX EXPÉRIENCES PRESTIGIEUSES À KINGSTON

Your city bucket list
Liste des choses à ne pas manquer dans notre ville
by Josephine Matyas



1 | Kingston 1000 Islands Cruises

Scenery streams by aboard Kingston 1000 Islands Cruises. Savour the Kingston skyline view or delve deep into the heart of the Thousand Islands. 1000islandscruises.ca

Parcours pittoresques à bord de croisières de Kingston 1000 Islands Cruises. Admirez l'horizon de Kingston ou plongez au cœur des Mille-îles. 1000islandscruises.ca



2 | Fort Henry National Historic Site site historique national de Fort Henry

Indulge in time travel at Fort Henry National Historic Site, a living history museum. It's also the location of many other can't-miss events such as the haunted Fort Fright and popular Wednesday evening Sunset Ceremonies.

Voyagez dans le temps au site historique national de Fort Henry, soit un musée d'histoire vivante. Il s'agit également de l'endroit de nombreux autres événements à ne pas manquer tels que le lieu hanté Fort Fright et les cérémonies populaires le mercredi soir au crépuscule.



3 | Kingston Trolley Tours

Hop-on, hop-off the Kingston Trolley Tours, the signature red trolley linking top tourism sights. kingstonrolley.ca

Montez, descendez avec Kingston Trolley Tours, le trolleybus rouge prestigieux qui relie les principales attractions touristiques. kingstonrolley.ca



4 | Breakwater Park parc Breakwater

Jump off the pier or enjoy the sandy beach at Kingston's new-and-improved Breakwater Park.

Sautez du quai ou profitez de la plage sablonneuse du parc Breakwater nouveau et amélioré de Kingston.



5 | Kingston Penitentiary's pénitencier de Kingston

Kingston Penitentiary's towering walls hold the history and stories of Canada's oldest prison. kingstonpentour.com

Les murs imposants du pénitencier de Kingston renferment l'histoire et les histoires de la plus vieille prison canadienne. fr.kingstonpentour.com



6 | Rideau Canal canal Rideau

The Rideau Canal is a 19th-century engineering marvel of 24 lockstations, most with original hand-operated cranks.

Le canal Rideau est une merveille d'ingénierie du XIXe siècle composée de 24 postes d'éclusage, la plupart avec les manivelles manuelles originales.



7 | Haunted Walk of Kingston promenade hantée de Kingston

During the Haunted Walk of Kingston you'll discover and experience Kingston's haunted hotels, burial grounds, and other locations, like the courthouse. hauntedwalk.com/kingston-tours

Au cours de la promenade hantée de Kingston, vous découvrirez et ferez l'expérience des hôtels hantés, cimetières et autres endroits de Kingston, comme le palais de justice. hauntedwalk.com/kingston-tours



8 | Agnes Etherington Art Centre centre d'art Agnes Etherington

The Agnes Etherington Art Centre (Queen's University) is home to four Rembrandt masterpieces, as well as an impressive collection of national and international artwork. agnes.queensu.ca

Le centre d'art Agnes Etherington (Queen's University) renferme quatre chefs-d'œuvre de Rembrandt, ainsi qu'une collection impressionnante d'œuvres d'art nationales et internationales. agnes.queensu.ca



9 | Bellevue House National Historic Site Lieu historique national de la Villa-Bellevue

Sir John A. Macdonald, Canada's first prime minister, once called Bellevue House National Historic Site his "country estate." pc.gc.ca

Sir John A. Macdonald, le premier premier ministre du Canada, a déjà appelé le Lieu historique national de la Villa-Bellevue sa « résidence de campagne ». pc.gc.ca



10 | Have an interactive experience Vivez une expérience interactive

Have an interactive experience at Improbable Escapes or Sherlock Escapes, Barcadia or Kingston Axe Throwing.

Vivez une expérience interactive avec les activités Improbable Escapes ou Sherlock Escapes (évasion), Barcadia (jeux d'arcade) ou Kingston Axe Throwing (lancer de la hache).

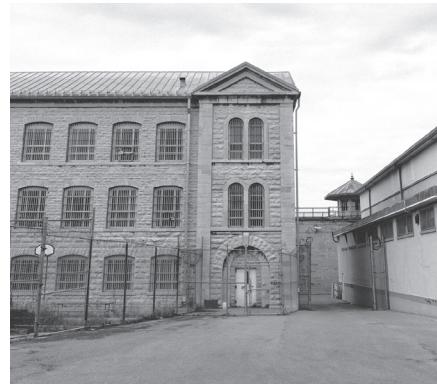


Breakwater Park

5 WAYS TO EXPERIENCE KINGSTON

CINQ FAÇONS DE FAIRE L'EXPÉRIENCE DE KINGSTON

by Josephine Matyas



1. FOR THE HISTORY BUFF

POUR LES FÉRUS D'HISTOIRE

This is not your boring high school history class: the past thrives in Kingston and it's a blast to explore. For starters, you have to make these stops.

Rien à voir avec les cours d'histoire ennuyeux du secondaire : le passé prospère à Kingston et quel plaisir de l'explorer. Pour commencer, il vous faut faire les arrêts suivants.

Kingston City Hall commands the downtown along Confederation Basin waterfront. Tour the historic building and don't miss the eerie jail cells in the basement.

L'Hôtel de ville de Kingston donne sur le centre-ville, le long du secteur riverain du bassin de la Confédération. Visitez l'immeuble historique et ne manquez pas les cellules de prison sinistres au sous-sol.

Fort Henry and the round, defensive **Martello Towers** are part of Ontario's only UNESCO World Heritage Site.

Le **Fort Henry** et les **tours Martello** de défense rondes font partie du seul patrimoine mondial de l'UNESCO de l'Ontario.

Tours of **Kingston Penitentiary** have quickly become a must-do since opening in 2016. Go behind the walls of Canada's oldest and most notorious maximum security prison.

Les visites du **pénitencier de Kingston** sont rapidement devenues une activité à ne pas manquer depuis l'ouverture en 2016. Allez derrière les murs de la plus vieille et tristement célèbre prison à sécurité maximale du Canada.

Sir John A. Macdonald – Canada's first prime minister – lived and worked in Kingston. Take a walking tour of his local haunts, see where he's buried at historic **Cataraqui Cemetery** or tour his "country estate," **Bellevue House**.

Sir John A. Macdonald, le premier premier ministre du Canada, a habité et travaillé à Kingston. Faites une visite à pied de ses lieux de prédilection locaux, voyez où il a été enterré au **cimetière Cataraqui** historique, ou encore visitez sa « résidence de campagne », la **villa Bellevue**.



Fort Henry

2. FOR THE FOODIE

POUR LE PASSIONNÉ DE CUISINE



Markets // Marchés

Kingstonians are strong supporters of locally grown food.
Les habitants de Kingston sont de fervents partisans des aliments locaux.

Vendors and artisans fill the **Kingston Public Market**, Ontario's oldest farmers' market, every Tuesday, Thursday and Saturday in Springer Market Square.

216 Ontario Street.

Les commerçants et artisans envoient le **marché public de Kingston**, soit le plus ancien marché fermier de l'Ontario ouvert le mardi, le jeudi et le samedi à la place Springer Market Square.

216, rue Ontario.

On Sundays, the producer-run **Memorial Centre Farmers' Market** brings together local growers, producers and artisans, where “the farmer you meet grows the food you eat.”

Currently operating online only.

Le dimanche, le **marché fermier du Centre Memorial** exploité par des producteurs rassemble des agriculteurs, producteurs et artisans locaux, où le fermier que vous rencontrez cultive les aliments que vous mangez.

Fonctionnant en ligne uniquement

Two dozen vendors at the **West Market** practise “land to hand,” where each producer can chat knowledgeably about their seasonal food production.

730 Front Road.

Deux douzaines de commerçants au **marché de l'ouest** pratiquent la méthode « de la terre au consommateur », c.-à-d. que chaque producteur peut parler avec compétence de sa production alimentaire saisonnière.

730 Front Road.

Outdoor Eats

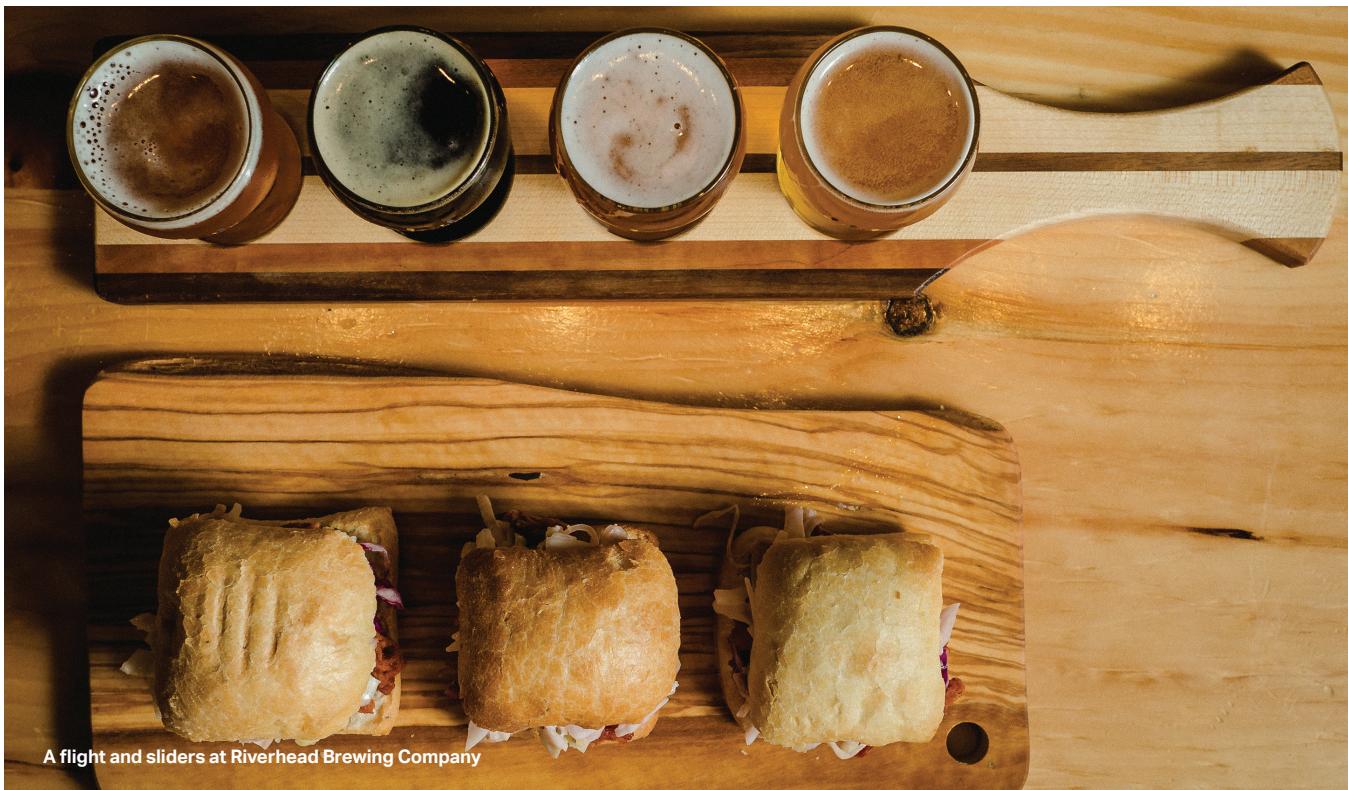
From hidden courtyards to sidewalk umbrellas, Kingston's patio culture is an eclectic mix. Enjoy craft beer and fresh air at the historic Kingston Brewing Company. For a quiet oasis, follow the brick carriageway beside Black Dog Tavern to their hidden patio. Or climb to the rooftop patio of The Grocery Basket on Princess Street. The waterside patio at the Holiday Inn Water Hotel is front row to watch the comings and goings of watercraft.

Repas en plein air

Des cours cachées aux parasols de trottoir, la culture de terrasse de Kingston se veut un mélange éclectique. Savourez une bière artisanale et profitez du plein air à la Kingston Brewing Company historique. Pour une oasis de tranquillité, suivez le trottoir en briques à côté de la Taverne Chien Noir jusqu'à sa terrasse cachée. Ou encore, montez sur la terrasse panoramique de l'épicerie The Grocery Basket sur la rue Princess. Le patio au bord de l'eau de l'hôtel Holiday Inn Waterfront vous place au premier rang pour admirer les allées et venues des bateaux.

Love Kingston Marketplace





Tapping In

This town is made for craft breweries. The Kingston Brewing Company, Ontario's oldest brewpub, offers nine signature beers to pair perfectly with their menu. Skeleton Park Brewery crafts traditional beers using Confederation-era recipes. Spearhead Brewing Company is a west-end gem. Riverhead Brewing Company crafts their beers using barley milled in-house

for the freshest flavour. Can't decide between Stone City Ales' in-house-crafted beers? Try a flight of three.

Le plaisir de la broue

La ville est idéale pour les brasseries artisanales. La Kingston Brewing Company, la plus vieille brasserie artisanale de l'Ontario, offre neuf bières de prestige qui se jumellent à la perfection avec son menu. La brasserie Skeleton Park Brewery brasse des

bières traditionnelles avec des recettes de l'époque de la Confédération. La Spearhead Brewing Company est un joyau du secteur ouest. La Riverhead Brewing Company brasse ses bières avec de l'orge moulue sur place pour une saveur des plus fraîche. Difficile de choisir entre les bières brassées sur place de Stone City Ales? Allez-y pour un trio.

Cool Beans

Caffeine runs thick through Kingston and independent coffee culture is celebrated. Sit waterfront at Juniper Café in The Tett Centre. Sipps and the Kingston Coffee House both boast unbeatable views of Springer Market Square. A few steps away, The Common Market is a meeting place with great coffee and tea. CRAVE Coffee House serves java and housemade goodies. Coffee and Company knows latte art.

Nos fèvorites

La caféine est partout à Kingston et on y célèbre la culture indépendante du café. Asseyez-vous au bord de l'eau au Juniper Café du Centre Tett. Tant Sipps que le Kingston Coffee House présentent un panorama imbattable de la place Springer Market Square. À quelques pas, le marché Common Market est un lieu de rencontre avec d'excellents cafés et thés. Le CRAVE Coffee House sert du café et des gourmandises maison. Coffee and Company connaît l'art du café au lait.



3. FOR THE ART CONNOISSEUR

POUR LE CONNAISSEUR D'ART



Kingston overflows with artists drawn to the city's imaginative spirit and incredible venues.

Kingston déborde d'artistes attirés par l'esprit imaginatif et les endroits incroyables de la ville.

Galleries include the world-class Agnes Etherington Art Centre, with its four Rembrandts and international art collection, and intimate venues such as Studio 22, Martello Alley, Gallery Raymond, Kingston Glass Studio & Gallery and the non-profit Window Art Gallery.

Les galeries comprennent le centre d'art Agnes Etherington de renommée mondiale, avec ses quatre tableaux de Rembrandt et sa collection d'art internationale, ainsi que des endroits intimes tels que Studio 22, Martello Alley, Gallery Raymond, Kingston Glass Studio & Gallery et Window Art Gallery, ce dernier sans but lucratif.

Downtown's major entertainment venue is the **Leon's Centre**, where big-name acts play. **The Grand Theatre's** history-filled limestone walls ring to the sounds of live music and dance. The main concert hall at the **Isabel**

Bader Centre for the Performing Arts features curved wood walls that create exquisite acoustics.

Le grand lieu de divertissement du centre-ville est le Centre Leon's, où performent les grands noms. Les murs de calcaire remplis d'histoire du Grand Theatre résonnent de musique en direct et de danse. La salle de concert principale du Centre des arts de la scène Isabel-Bader présente des murs courbés en bois qui créent une acoustique exquise.

Summertime sees free **Music in the Park** concerts at several downtown venues. St. George's Cathedral hosts a popular noontime series of classical music.

L'été, il y a des concerts gratuits Musique dans le parc à plusieurs endroits du centre-ville. La cathédrale St. George est l'hôte d'une série populaire de musique classique à l'heure du dîner.

The Tett Centre for Creativity and Learning houses **artistic organizations** including Modern Fuel Artist-Run Centre, The Joe Chithalen Memorial Musical Instrument Lending Library, the Kingston Handloom Weavers & Spinners, Kingston School of Dance, Creativity Studios and the Kingston Potters' Guild.

Le Centre Tett pour la créativité et l'apprentissage accueille des groupements artistiques, dont les suivants : Modern Fuel Artist-Run Centre, The Joe Chithalen Memorial Musical Instrument Lending Library, Kingston Handloom Weavers & Spinners, Kingston School of Dance, Creativity Studios et Kingston Potters' Guild.

4. FOR THE NATURE LOVER

POUR L'AMOUREUX DE LA NATURE

IN TOWN / EN VILLE:

Walk or run the 8 km **Waterfront pathway**

along the Lake Ontario shoreline. Walk lakeside along the century-old Royal Military College. Nearby, get a birds-eye view of downtown from Fort Henry.

Parcourez à la marche ou à la course le **sentier Waterfront** de huit kilomètres sur les rives du lac Ontario. Marchez sur le rivage le long du Collège militaire royal centenaire. Tout près, profitez d'une vue aé-rienne du centre-ville à partir du Fort Henry.

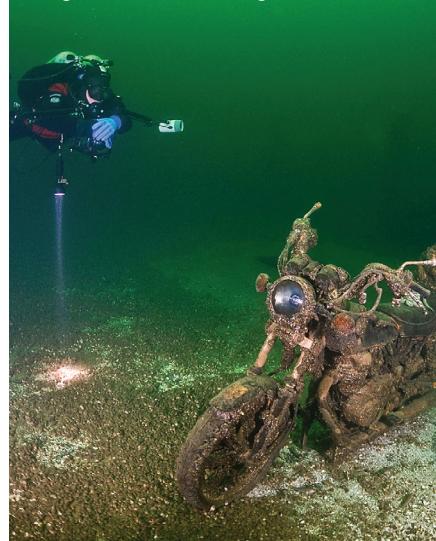
Go for a swim or relax in the sun at the brand-new **Breakwater Park**.

Vous pouvez nager ou vous détendre au soleil au tout nouveau parc Breakwater.

Dive under the surface and discover why Kingston's clear waters and numerous shipwrecks make it home to some of the best **freshwater diving** in Canada.

Plongez sous la surface et découvrez la raison pour laquelle les eaux limpides et les nombreuses épaves de Kingston en font l'un des meilleurs endroits pour la plongée en eau douce au Canada.

Kingston freshwater diving



Breakwater Park



Little Cataraqui Creek Conservation Area

JUST A FEW STEPS AWAY / À QUELQUES PAS:

The **K&P Trail** is built along an abandoned rail bed now converted into a year-round multi-use trail for walking and cycling.

Le **sentier K&P** est construit le long d'une voie de chemin de fer abandonnée maintenant convertie en sentier à fins multiples à l'année pour la marche et le vélo.

Hikers and cross-country skiers will find the trails at **Little Cataraqui Creek Conversation Area** and **Lemoine Point** are just minutes away.

Les randonneurs pédestres et skieurs de fond constateront que les sentiers de la **zone de conservation Little Cataraqui Creek** et de **Lemoine Point** ne sont qu'à quelques minutes.

Gould Lake and **Frontenac Provincial Park** are the ultimate escapes for hiking, canoeing and kayaking. In winter, you can cross-country ski or snowshoe along groomed trails.

Le **lac Gould** et le **parc provincial Frontenac** constituent les escapades suprêmes pour la randonnée pédestre, le canoë et le kayak. L'hiver, vous pouvez faire du ski de fond ou de la raquette sur des sentiers entretenus.

5. FOR THE WHOLE FAMILY

ACTIVITÉS ET ÉVÉNEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE

by Josephine Matyas



A family that plays together stays together, and you can do both in Kingston.

Une famille qui joue ensemble reste ensemble et vous pouvez faire les deux à Kingston.

The **Boiler Room Climbing Gym** boasts Canada's highest indoor climb! There are more than 70 routes for all skill levels. After climbing high, jump high at Kingston's new **Xtreme Trampoline Park**.

La **salle d'escalade Boiler Room** possède le plus haut mur d'escalade intérieur du Canada! Il y a plus de 70 parcours pour tous les niveaux d'habileté. Après être monté haut, allez sauter haut au nouveau **parc de trampolines Xtreme**.

In wintertime, **Springer Market Square** becomes a free skating rink. Special occasions, like Feb Fest, see celebrity hockey games and figure skating demos. Rent skates, warm up by the fire pits or grab a snack from Beavertails, located nearby.

L'hiver, la place **Springer Market Square** devient une patinoire gratuite. Lors d'occasions spéciales, comme le **Festival Feb**, il y a des parties de

hockey avec des célébrités et des démonstrations de patinage artistique. Louez des patins, réchauffez-vous près des foyers ou savourez une collation de BeaverTails (Queue de castor), situé tout près.

Just east of downtown, **Grass Creek Park's** sandy beach is an ideal summertime escape. Families love the new **Gord E. Downie Pier** at Breakwater Park. There's a promenade, picnic area, accessible beach, shallow water for children and diving boards perfect for launching cannonballs.

Tout juste à l'est du centre-ville, la plage sablonneuse du **parc Grass Creek** constitue l'escapade estivale idéale. Les familles adorent le nouveau **quai Gord E. Downie** au parc Breakwater. Il y a une promenade, une aire de pique-nique, une plage accessible, de l'eau peu profonde pour les enfants et des tremplins idéaux pour faire la bombe.

The **PumpHouse**, which preserves one of Canada's original steam-powered pumps, features an impressive collection of model trains and a discovery centre for kids. **Fort Henry** and the round, defensive **Martello Towers** are part of Ontario's only UNESCO World Heritage Site.

Le **PumpHouse**, qui préserve l'une des pompes à vapeur originales du Canada, comprend une impressionnante collection de trains miniatures et un centre de découverte pour les enfants. Le **Fort Henry** et les **tours Martello** de défense rondes font partie du seul patrimoine Mondial de l'UNESCO de l'Ontario.

KINGSTON

— 1000 Islands —



CYCLE THE KINGSTON-FRONTENAC REGION

Visit the Kingston-Frontenac region to experience some of the best cycling in Ontario with road, rail trail, and waterfront routes connecting Kingston's historic downtown core to Frontenac County's idyllic scenery.

visitkingston.ca
infrontenac.ca



ACCOMMODATIONS

HÉBERGEMENT

From historic to comfortable to familiar, Kingston offers a variety of accommodations guaranteed to give you a perfect night's rest.

Ville à la fois historique, agréable et familière, Kingston offre tout un éventail d'hébergement pour une nuit reposante.



ALL SUITES WHITNEY MANOR

8 Starr Pl., K7L 4V1
613-766-9394
allsuiteswhitneymanor.com

AMBASSADOR HOTEL & CONFERENCE CENTRE

1550 Princess St., K7M 9E3
613-548-3605
ambassadorhotel.com

BEST WESTERN FIRESIDE INN

1217 Princess St., K7M 3E1
613-549-2211
bestwesternkingston.ca

CANDLEWOOD SUITES KINGSTON WEST

205 Resource Rd., K7P 2T3
613-767-9365
cwskingstonwest.ca

COMFORT INN 401

55 Warne Cres., K7K 6Z5
613-546-9500
kingstoncomfortinn.com

CONFEDERATION PLACE HOTEL

237 Ontario St., K7L 2Z4
613-549-6300
confederationplace.com

COUNTRYSIDE INN

1488 Highway 15, K7L 4V3
613-546-6674
countrysideinnkingston.ca

COURTYARD BY MARRIOTT KINGSTON

103 Dalton Ave., K7K 0C4
613-548-7000
marriott.com/ygkcy

DAYS INN KINGSTON

1 First Canada Ave., K7K 6W2
613-541-1111
wyndhamhotels.com

DELTA KINGSTON WATERFRONT HOTEL

1 Johnson St., K7L 5H7
613-549-8100, 888-548-6726
marriott.com/ygkdk

DONALD GORDON HOTEL & CONFERENCE CENTRE

421 Union St., K7L 3N6
613-533-2221
donaldgordoncentre.com

ECONO LODGE

CITY CENTRE
840 Princess St., K7L 1G3
613-549-4546
choicehotels.ca

EMBASSY MOTEL

2404 Princess St., K7M 3G4
613-546-4271
embassymotel.ca

FOUR POINTS BY SHERATON HOTEL & SUITES KINGSTON

285 King St. E., K7L 3B1
613-544-4434
fourpointskingston.com

FRONTENAC CLUB

225 King St. E., K7L 3A7
613-547-6167
frontenacclub.com

GREEN ACRES INN

2480 Princess St., K7M 3G4
1-800-267-7889
greenacresinn.com

GREEN WOODS INN

1368 Highway 15, K7K 0C4
613-544-1922
greenwoods-inn.ca

HILLTOP MOTEL

2287 Princess St., K7M 3G1
613-542-3846
hilltopmotelkingston.com

THE HOCHELAGA INN

24 Sydenham St., K7L 3G9
613-549-5534
thehochelagainn.com

HOLIDAY INN EXPRESS & SUITES KINGSTON

11 Benson St., K7K 5W2
613-546-3662
hiexpress.com/kingstonon

HOLIDAY INN EXPRESS KINGSTON WEST

205 Resource Rd., K7P 2T3
613-767-9370
hiexpresskingstonwest.ca

HOLIDAY INN KINGSTON WATERFRONT

2 Princess St., K7L 1A2
613-549-8400
hikingstonwaterfront.com

HOTEL BELVEDERE

141 King St. E., K7L 2Z9
613-548-1565
hotelbelvedere.com

HOWARD JOHNSON BY WYNDHAM KINGSTON

686 Princess St., K7L 1E7
613-777-0133
wyndhamhotels.com



KNIGHTS INN

1155 Princess St., K7M 3G1
613-546-4285
knightsinn.com

LORD NELSON MOTEL

1664 Highway 15, K7L 4V3
613-542-2883
lordnelsonmotel.net

MAPLE CREST INN

1454 Princess St., K7M 3E5
613-549-5550
maplecrestinn.ca

MOTEL 6

1542 Robinson Crt., K7P 0K4
613-507-6666
motel6.com

QUALITY INN

1530 Robinson Crt., K7P 0K4
613-389-9998
qualitysuiteskingston.com

THE QUEEN'S INN

125 Brock St., K7L 1S1
613-546-0429
queensinn.ca

QUEEN'S UNIVERSITY RESIDENCES

(Seasonal)
75 Bader Ln., K7L 3N8, Rm D119
613-533-2223
eventservices.queensu.ca/accommodations

RAMADA KINGSTON HOTEL AND CONFERENCE CENTRE

33 Benson St., K7K 5W3
613-546-3661, 1-800-267-7888
ramadakingston.com

RESIDENCE INN BY MARRIOTT KINGSTON WATER'S EDGE

7 Earl St., K7L 0A4
613-544-4888
marriott.com/ygkri

THE ROSEMOUNT INN

46 Sydenham St., K7L 3H1
613-480-6624
rosenmountinn.com

THE SECRET GARDEN INN

73 Sydenham St., K7L 3H3
613-531-9884
thesecretgardeninn.com

SEVEN OAKES MOTEL

2331 Princess St. W., K7M 3G1
613-546-3655
sevenoakesmotel.ca

ST. LAWRENCE COLLEGE RESIDENCE

(Seasonal)
23 Country Club Dr., K7M 9A4
613-544-6600 Ext. 4999
stlawrencecollege.ca/events

SUPER 8 BY WYNDHAM

794 Highway 2 E., K7L 4V1
613-549-1620
super8kingston.ca

THRIFTLODGE

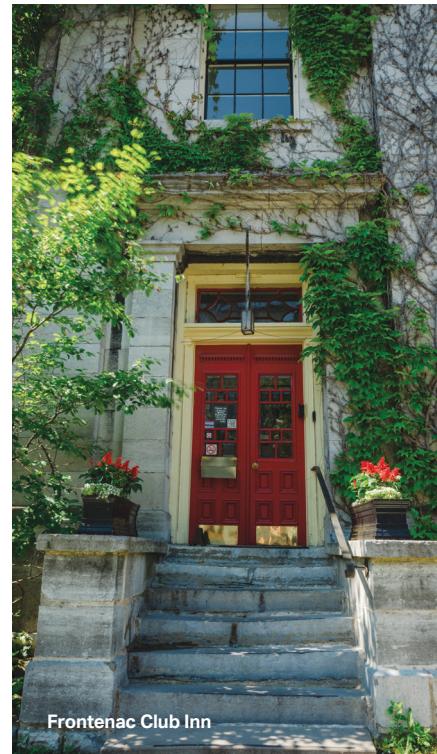
1187 Princess St., K7M 3E1
613-546-4411
thriftlodgekingston.com

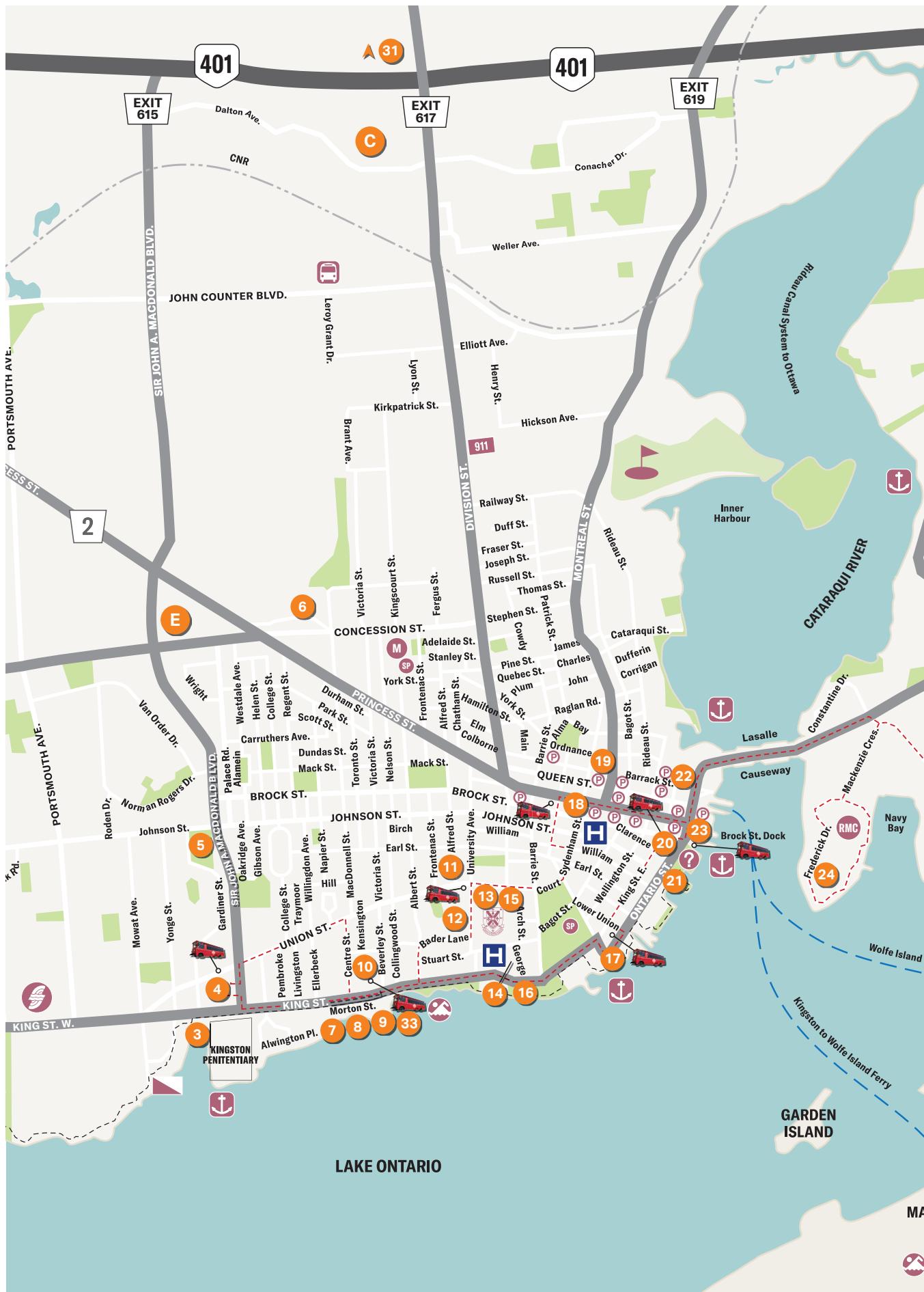
TRAVELODGE HOTEL LA SALLE

2360 Princess St., K7M 3G4
613-777-3586
travelodge.ca

WELCOME TRAVELLER MOTEL

3100 Princess St. W., K7P 0K6
613-389-2928







/ Attractions

- 1 Lemoine Point Conservation Area
- 2 Lake Ontario Park
- 3 Portsmouth Olympic Harbour & Marine Museum
- 4 Canada's Penitentiary Museum
- 5 Richardson Stadium (Queen's)
- 6 Kingston Scout Museum
- 7 Isabel Bader Centre for the Performing Arts (Queen's)
- 8 The Tett Centre for Creativity and Learning
- 9 Modern Fuel Artist-Run Centre
- 10 Bellevue House National Historic Site
- 11 Union Gallery (Queen's)
- 12 Agnes Etherington Art Centre (Queen's)
- 13 Miller Museum of Geology (Queen's)
- 14 Museum of Health Care
- 15 Queen's University Archives (Queen's)
- 16 Murney Tower Museum
- 17 PumpHouse Steam Museum
- 18 The Grand Theatre
- 19 Princess of Wales' Own Regiment Museum
- 20 City Hall/Kingston Public Market
- 21 Kingston Trolley Tours
- 22 Leon's Centre
- 23 Kingston 1000 Islands Cruises
- 24 Fort Frederick/RMC Museum
- 25 Big Sandy Bay Conservation Area
- 26 Frontenac County Schools Museum
- 27 Fort Henry National Historic Site
- 28 Military Communications and Electronics Museum
- 29 MacLachlan Woodworking Museum / Grass Creek Park
- 30 Kingston Mills: Rideau Canal
- 31 Little Cataraqui Creek Conservation Area
- 32 INVISTA Centre/Original Hockey Hall of Fame
- 33 Breakwater Park

/ Services

?

Visitor Information Centre

VIA

Train (VIA Rail)

Bus Station

H

Hospital

St. Lawrence College

Golf Course

P

Parking

— Kingston Trolley Route

Trolley Tour Stop

J

Marina

Airport

Queen's University

RMC

Royal Military College

Scuba Diving

B

Beach

P

Park

M

Memorial Centre

SP

Splash Pad

/ Shopping

A

Cataraqui Centre

B

RioCan Power Centre

C

King's Crossing Fashion Outlets

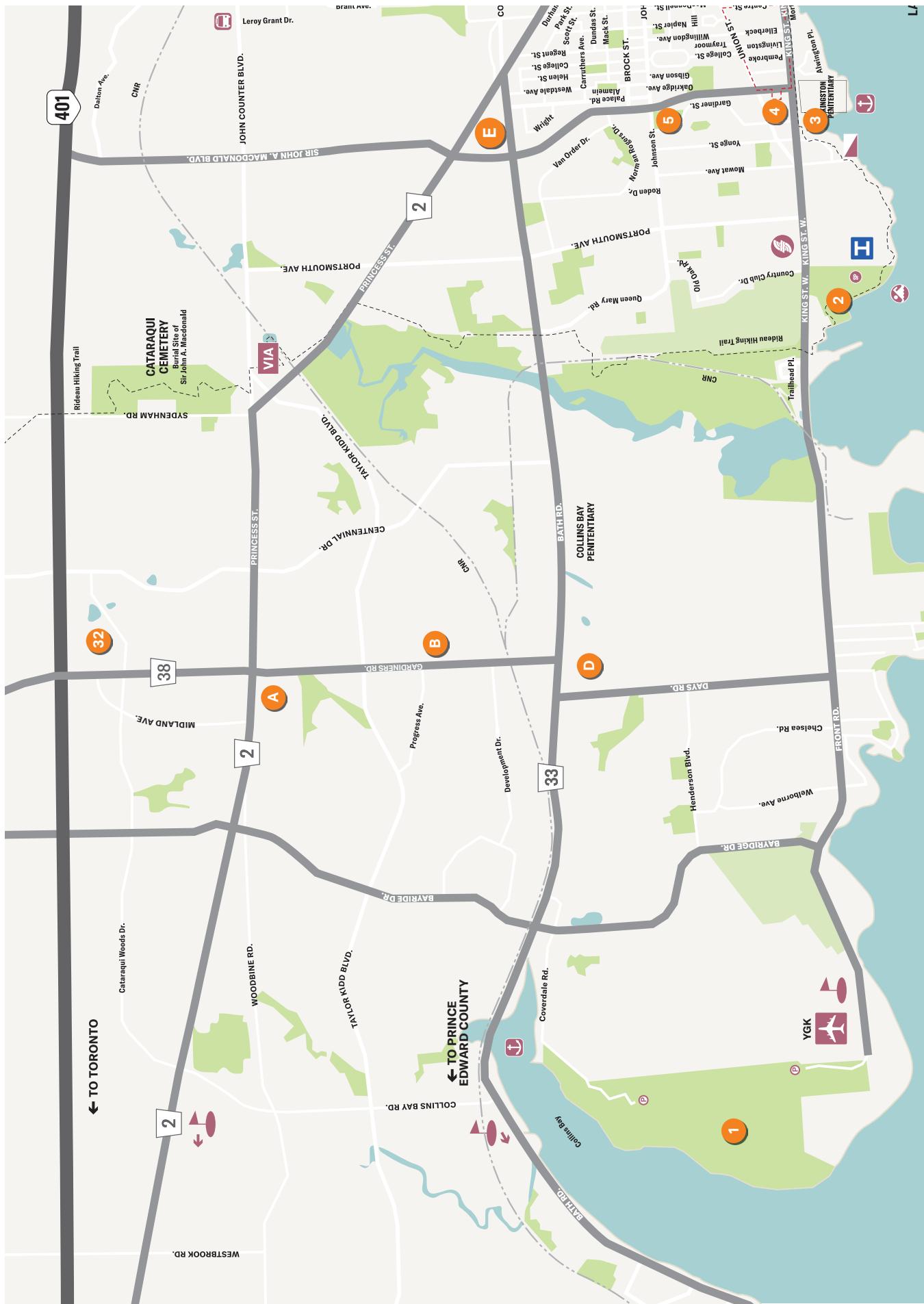
D

Gardiners Town Centre

E

Kingston Centre

Map downtown // Carte du centre-ville



GETTING TO KINGSTON

SE RENDRE À KINGSTON



By Car Kingston is located about midway between Ottawa, Montreal and Toronto along Canada's busiest corridor, Highway 401. Any of the following exits will bring you into the city: 611, 613, 615, 617, 619 and 623. Visitors can also access Kingston by ferry via Wolfe Island from Cape Vincent.

En voiture Kingston est située à mi-chemin à peu près entre Ottawa, Montréal et Toronto, le long de l'autoroute 401, le couloir de circulation le plus utilisé du Canada. Toutes les sorties suivantes vous mèneront dans notre ville : 611, 613, 615, 617, 619, et 623. Vous pouvez également vous rendre à Kingston en traversier en partant de Cape Vincent et en passant par Wolfe Island.



By Bus Providing bus service to Kingston from locations across Canada, the Coach Canada terminal (1175 John Counter Blvd.) is easily accessible through Kingston's transit system. Kingston Bus Terminal: 613-547-4916, Kingston Transit: 613-546-0000 (cityofkingston.ca/residents/transit).

En autobus Le terminus d'autobus de Coach Canada (situé au 1175, boul. John Counter), qui dessert Kingston à partir de différentes villes du Canada, est facilement accessible à l'aide du système de transport collectif

de Kingston. Terminus d'autobus de Kingston : 613-547-4916, Kingston Transit: 613-546-0000 (cityofkingston.ca/residents/transit).



By Train The VIA Rail station (1800 John Counter Blvd.), a short distance from major amenities and hotels, provides travellers with convenient rail service to and from the city. VIA Rail: 1-888-842-7245, viarail.ca

En train La gare VIA Rail (1800, boul. John Counter), située à proximité des commodités et des grands hôtels, offre aux voyageurs un point d'accès ferroviaire pratique. VIA Rail : 1-888-842-7245, viarail.ca



By Plane YGK Airport features customs border service, charter service, sightseeing tours and flying lessons. The airport's major expansion project was completed in 2019. YGK Airport (1114 Len Birchall Way): 613-389-6404, ygkairport.com.

En avion L'aéroport YGK propose un service d'affrètement, des visites touristiques et des leçons de pilotage. Le grand projet d'expansion de l'aéroport s'est achevé en 2019. Aéroport YGK (1114 Len Birchall Way): 613-389-6404, ygkairport.com.

By Boat If you plan to come to Kingston by boat, there are two city-operated and several privately owned marinas.



Confederation Basin Marina (City of Kingston): 613-546-4291 ext. 1823 (seasonal); Portsmouth Olympic Harbour (City of Kingston): 613-546-4291 ext. 1827; Collins Bay Marina: 613-389-4455. Visitors can also access Kingston by ferry via Wolfe Island from Cape Vincent.

Par bateau Si vous pensez aller à Kingston en bateau, il existe deux marinas gérées par la ville et plusieurs autres marinas privées. Confederation Basin Marina (Ville de Kingston) : 613-546-4291, poste 1823 (ouverture saisonnière) ; Portsmouth Olympic Harbour (Ville de Kingston) : 613-546-4291, poste 1800 ; Collins Bay Marina : 613-389-4455. Les visiteurs peuvent se rendre à Kingston en traversier en partant de Cape Vincent et en passant par Wolfe Island.



KINGSTON

— visitkingston.ca —

happenings MADE DAILY

EVERYTHING KINGSTON IN ONE PLACE.

Hotels, historic inns and B&Bs, the city's vibrant culinary scene, museums, galleries, live music and event listings.

visitkingston.ca

Hôtels, auberges historiques et forfaits couette et café, scène culinaire dynamique de la ville, musées, galeries, musique en direct et listes des événements.

Disponible en français

visitekingston.ca

加拿大金斯顿旅游局中文官网

visitkingston.ca/cn

